

# 個人服務提供者 就業參考指南



# 目錄

## 簡介

使用個人服務提供者就業參考指南.....	1
服務業僱員國際工會775.....	1

## 僱傭流程

您的僱主.....	2
僱傭的基礎.....	2
背景調查.....	3
DSHS簽約.....	5

## 培訓和居家照護服務助理(HCA)認證要求

居家照護服務助理(HCA)認證.....	6
職前培訓和安全培訓.....	7
70小時培訓要求.....	8
70小時培訓和居家照護服務助理(HCA)認證寬免.....	9
如您僅對您的父母或孩子提供照護服務.....	10
如您對一個人提供照護服務，20小時或少於一個月.....	10
如您未滿足培訓和/或認證期限.....	11
恢復效用.....	11
護士代理服務要求.....	12
繼續教育要求.....	12
長期照護服務工作者培訓要求表.....	13
個人服務提供者居家照護服務助理認證清單.....	15

## 獲取薪酬

Individual ProviderOne簡介.....	19
帶薪休假(PTO)時數.....	21
培訓時數.....	22
加班費和工作週限制.....	22
行程時間.....	25
車費報銷.....	28
加薪.....	28

## **稅金和薪資扣除款項**

扣繳聯邦所得稅 .....	29
W-2稅表 .....	31
社保和Medicare稅 .....	32

## **一般就業資訊**

健康保險方案 .....	33
退休 .....	35
獲取更多客戶 .....	35
勞工補償 .....	36
推薦，就業情形核實，收入證明 .....	37
如您離職 .....	38
失業補助金 .....	38

## **法定報告虐待行為**

誰是弱勢成人？ .....	39
什麼是虐待？ .....	39
報告疑似虐待行為 .....	40
報告對照護機構的擔憂 .....	41

<b>快速資源指南</b> .....	41
---------------------	----



## 簡介

### 使用個人服務提供者(IP)就業參考指南

歡迎接受這份個人服務提供者(IP)的新工作。您的工作非常重要。您為僱主提供的照護服務可支持他或她的安康並幫助他們盡可能獨立生活。

本指南介紹您作為IP的僱傭問題。請查閱目錄瞭解其中涵蓋的其他重要主題的清單。將本指南放在手邊，以便隨時查閱資訊和聯絡人。

### 服務業僱員國際工會775

所有個人服務提供者長期照護服務工作者均由「服務業僱員國際工會(SEIU)第775分會」做其代表。這是2002年由個人服務提供者多數票選成立工會得出的結果。由工會做代表即是說，工會將代表IP來進行福利和工作條件談判並達成勞資談判協定(CBA)。CBA談判每兩年進行一次。

新的IP有機會於最初訂合約流程期間，及參加基本培訓時與工會代表會面，然後在些許繼續教育課程中再次會面。與工會代表會面是自願的，由每個IP決定。

要在網上查閱目前的CBA，您可流覽財務管理處(OFM)的網頁[www.ofm.wa.gov](http://www.ofm.wa.gov)，然後選擇勞資談判協定。其中含有關於工資標準、何時能加薪的詳細資訊，及就業福利方面的一般資訊。

如對CBA或工會成員資格有任何疑問，IP可於週一至週五上午8點至下午6點，撥打SEIU 775成員資源中心的免費電話1-866-371-3200。

如您對勞資談判協定、工會、工會成員資格、工會福利或自發性工會活動存有疑問，請撥打成員資源中心電話**1-866-371-3200**。

## 僱傭流程

### 您的僱主

在本手冊中，我們談及的「僱主」係指您為其提供照護服務的人士。作為您的僱主，您為其提供照護服務的人士僱傭您、指導您的工作、監督您，並決定您如何為他們提供付費服務，包括在您容許的工作週時數限制內安排服務。他或她亦可解僱您。

您的僱主是社會福利服務部(DSHS)的客戶。DSHS協調且支付您提供的服務。當我們談及他或她與DSHS的關係時，您的僱主被稱作DSHS客戶。

您對其提供照  
護服務的人  
便是僱主。

### 僱傭的基礎

有些情況下，DSHS無法將您作為個人服務提供者支付薪酬。

譬如說，您在下列情形下不能作為個人服務提供者獲取薪酬：

- 想要成為您配偶的付費照護者。
- 是需要付費撫養且年齡不超過十七歲之未成年客戶的親生父母、繼父母或養父母。
- 是為需要付費撫養且居住於您的獲准寄養家庭之兒童提供照護的寄養父母。

如您不存在上述情形，您仍須符合多項要求方能成為個人服務提供者並讓DSHS為您支付薪酬。

您必須合資格。這意味著，您必須：

- 年滿18歲或以上。
- 完成所需的背景調查流程並獲取合資格的結果。
- 未被發現因性格、能力或適宜性評定而不能在無人監督之情況下接近未成年人或弱勢成人。
- 能夠並與DSHS簽訂居家和社區服務/發育性殘障管理局個人服務提供者服務合同，同意其中所列的條件，並遵循所有合同條款。
- 完成培訓和認證要求。
- 沒有已遭否決、暫停或吊銷的居家照護助理證書。

該清單並不全面，或會有其他您必須滿足之資格條件。

## 背景調查

### 開始

IP需在簽約前完成華盛頓州背景調查，及在受僱後120天內完成FBI指紋甄別背景調查。另外，您必須至少每兩年完成一次華盛頓州背景調查，並遵照該部門之要求隨時完成州指紋甄別調查。

要開始背景調查流程，您需獲取並填寫一份網上的背景調查授權表。您必須如實回答表格上的所有問題。當您填妥該網上表格後，寫下您的確認代碼。DSHS需要該代碼來獲取並提交您填妥的背景調查表。

如您通過華盛頓州背景調查，將會收到關於指紋甄別預約表的說明以安排指紋甄別預約，以及需攜帶哪些資料的資訊。

務必立即安排指紋甄別預約。如DSHS在僱傭後120天內未收到您的結果，您將不准工作，直至他們收到。

完成背景調查後，您應從執行背景調查之機構收到調查結果的副本。妥善保管您的背景調查結果！您亦可索要關於您背景調查的更多資訊，或向背景調查中心小組索要您結果的複本：

電話：(360) 902-0299

傳真：(360) 902-0292

電郵地址：BCCUInquiry@dshs.wa.gov



您與授權DSHS代表  
未簽字前，合約  
不會生效。

## 背景調查結果

如您的背景調查顯示存在可喪失資格的罪行、待決指控或不良行為，州法律不容許您與州或聯邦資金簽訂合約或獲取薪酬。

可喪失資格的罪行或待決指控包括1、2或3級攻擊罪；針對兒童的犯罪；1級盜竊罪；及搶劫罪。完整清單請參見WAC 388-113-0020。如對一項罪行或指控是否會導致喪失資格存有疑問，請查閱該清單。

可喪失資格的不良行為包括該部門、法院、健康服務部或其他管理機構最終認定的對未成年人或弱勢成人的虐待、忽視、財務剝削或虧待行為。有關不良行為之詳情，請參見WAC 388-71和388-825章節。

當您存在不會自動喪失資格的其他罪行或待決指控時，如該部門判定您可能無法在無人監督之情況下接近未成年人或弱勢成人，則亦或會否決或終止您的付款或合同。

## 性格、能力和適宜性(CC&S)

性格、能力和適宜性判定是一項覆審流程，該部門用於決定IP是否適合於在無人監督之情況下接近未成年人或弱勢成人。

如該部門決定您無法在無人監督之情況下接近未成年人或弱勢成人，則會否決或終止您的付款或合同。

該部門會決定您無法在無人監督之情況下接近未成年人或弱勢成人的些許原因包括：濫用酒精或藥物，家暴，不會自動喪失資格之罪行或待決指控，及不能或不願提供充分照護以滿足客戶需求或危害客戶之健康、安全或福利。有關詳情，請參見WAC 388-71、388-825和388-113章節。



## DSHS簽約

通過背景調查並有資格成為IP之後，您必須向該部門提供有效的社保卡、有效的帶照片ID並通過聯邦排除名單篩查方能簽約。該流程每四年，即當您必須續簽合約時執行一次。

您需閱讀且簽訂DSHS客戶服務合同個人服務提供者服務，然後方能工作和獲取薪酬。請仔細閱讀該合同！該合同中包含您同意哪些條款來接受DSHS支付給您為DSHS客戶提供服務之薪酬。您有責任遵循所簽合同之條款並依據本就業參考指南來提供服務。

您的合同和本參考指南中包含您在簽約後所同意的許多條款與條件。以下僅列出您應牢記的合同和本指南中的些許重要條款：

- 您同意依據客戶指示並依照包括WAC 388-71、388-113、388-114和388-825章節在內之適用法規，提供客戶服務計畫中所含的經授權服務/任務；
- 您不容許在客戶位於醫院、療養院、ICF/IID、任何其他機構設施，或您的客戶或該部門之個案管理員告知您無需工作時為客戶工作；
- 您有責任確保您的個人服務提供者合同、背景調查、培訓和認證（如需要）目前有效且未過期；
- 您必須將背景調查期間發生的任何待決指控、罪行、裁決或其他不良行為立即披露給該部門；
- 您不能為相同時段中的多名客戶申報工時；
- 如您開車載客戶，則您必須持有有效/現行的州駕照和州法律所要求的車輛保險；
- 您不應容許其他人執行您合同下的職責；及
- 要有資格獲取薪酬，您必須遵循所有適用的法律與法規。

如您違反合同條款和本指南，您可能無法獲取薪酬並可能喪失合同。

## 培訓與居家照護服務助理 (HCA) 認證要求

本章節將幫助您瞭解有關培訓與認證要求方面的內容。有關培訓與認證步驟和期限的快速指南，請參見第15-16頁的「IP居家照護服務助理認證清單」獲取幫助。

提供付費個人照護服務之前，法律要求長期照護服務工作者參加5小時的職前培訓和安全培訓。另外，大部份長期照護服務工作者須在受僱120天內參加70小時的基本培訓。仔細查閱第13-14頁中的表格確定您是否須參加70小時的基本培訓。

針對個人服務提供者的所有培訓皆由SEIU 775福利小組進行。

### 居家照護服務助理(HCA)認證

許多長期照護服務工作者均需獲取居家照護服務助理(HCA)認證。如您需獲取HCA認證，則必須於受僱日期起14天內向健康服務部(DOH)提交HCA申請書。關於具體培訓和認證要求，請查閱第13-14頁上的長期照護服務工作者培訓要求。您有200天時間獲取完全HCA認證。您可獲取紙質申請書，或流覽[www.doh.wa.gov/LicensesPermitsandCertificates/ProfessionsNewReneworUpdate/HomeCareAide](http://www.doh.wa.gov/LicensesPermitsandCertificates/ProfessionsNewReneworUpdate/HomeCareAide)來使用網上申請書

所有個人服務提供者須透過培訓  
協作機構完成  
所需培訓。



請自行聯繫成員資源中心以報名參加所需培訓。  
請撥打成員資源中心電話1-866-371-3200

如您需從DOH獲取HCA認證，但您有吸毒或酗酒史，則DOH或會為您簽發有限HCA認證。有限HCA認證可能會影響您作為個人服務提供者工作的能力。

如需瞭解居家照護服務助理認證過程之詳情：

- 閱讀第15-16頁上的居家照護服務助理認證清單。
- 致電健康服務部的居家照護服務助理協調員360-236-2700。

**若要獲得HCA認證，您須遵循一些步驟且滿足重要期限。**  
有關如何完成培訓要求，請查閱第15-16頁上的表格。

若您的英語熟練程度有限（即您的英語讀、寫或說能力有限），您有資格獲得DOH頒發的臨時HCA認證。臨時認證讓您擁有60天的額外時間（總共260天）來獲得完全HCA認證。若要繼續工作，您須在臨時認證到期前獲得完全HCA認證。

要獲取臨時HCA認證，您須勾選DOH申請書上的方框，表明您「正在申請針對英語讀、寫或說能力有限的居家照護服務助理的臨時認證」。

## 職前培訓與安全培訓

提供照護服務前，您必須完成職前培訓和安全培訓。簽約期間，您將從DSHS工作人員收到關於如何完成在線職前培訓和安全培訓的說明。如您無法完成在線職前培訓和安全培訓英文課程，福利小組可提供多個選項，包括提供下列語言的職前培訓和安全培訓：俄語，越南語，西班牙語，韓語和粵語/簡體中文。

在您完成在線職前和安全培訓並獲准提供個人護理服務之後，您將能夠報名參加針對您的個人服務提供者類別的必要課程。

如對該流程有任何疑問，請撥打成員資源中心電話1-866-371-3200。

如需瞭解HCA認證過程之詳情：

- 閱讀第15-16頁上的居家照護服務助理認證清單。
- 撥打DOH的HCA協調員電話360-236-2700。

## 70小時培訓要求

能夠提供付費照護服務前，您必須完成5小時的職前培訓和安全培訓。另外，許多長期照護服務工作者均需在受僱120天內參加70小時的基本培訓（總共75小時的培訓）。您透過SEIU 775福利小組完成本次培訓。

- 在受僱14天內報名參加培訓。流覽SEIU 775福利小組網站[www.myse iubenefits.org](http://www.myse iubenefits.org)或撥打成員資源中心電話1-866-371-3200，查詢和報名參加您所在地區的培訓。您將需要您的名和姓、社會安全號碼的前四位，以及電子郵件地址來登入。
- 完成5小時的職前培訓和安全培訓及70小時的基本培訓後，您已符合培訓要求（總共75小時）來參加HCA認證考試。無法完成在線職前培訓和安全培訓英文課程？福利小組可提供多個選項，包括提供下列語言的職前培訓和安全培訓：俄語，越南語，西班牙語，韓語和粵語/簡體中文。
- 您必須在受僱14天內向DOH申請HCA認證。請勿將費用放入申請書中；SEIU 775福利小組會直接將您的申請費付給健康服務部。請勾選申請書上的「州支付」，以確保SEIU 775福利小組支付您的申請費。
- 如果您未在14天內提交申請或報名參加培訓，您將很可能無法於截止日期之前參加考試或獲得認證。
- 當DOH收到您填妥的HCA申請書且您已完成75小時培訓後，他們將會通知ProMetric您已準備好考試。

如需瞭解有關申請居家照護服務助理認證方面的詳情，請造訪DOH網站：[www.doh.wa.gov/LicensesPermitsandCertificates/ProfessionsNewReneworUpdate/HomeCareAide.aspx](http://www.doh.wa.gov/LicensesPermitsandCertificates/ProfessionsNewReneworUpdate/HomeCareAide.aspx)

如需瞭解關於居家照護服務助理認證考試和考試申請手續方面的詳情，請造訪Prometric網站：<https://www.prometric.com/en-us/clients/wadoh/Pages/landing.aspx>



- 於ProMetric為您提供的第一次考試時間參加考試。在培訓結束之後即參加考試可增大通過考試的能力。請注意，SEIU 775福利小組提供進修課程，您可在考試之前參加該課程來備考。請撥打成員資源中心電話1-877-371-3200來安排進修課程。另外，您可向朋輩導師求助。朋輩導師是為SEIU 775福利小組工作的HCA。朋輩導師可幫助您：
  - 在整個基礎培訓中為您提供指導或輔導
  - 經歷認證流程
  - 將培訓中學到的技能套用到實際工作中
  - 成為一種資源來討論職業發展機會和其他培訓
  - 提供一般支援或鼓勵
  - 提供其他技能和知識支援來備考
    - 流覽：[www.myseiubenefits.org/peermentors/](http://www.myseiubenefits.org/peermentors/)
    - 或撥打朋輩導師的電話1-855-803-2095
    - 或給朋輩導師傳送電子郵件：[Peer.Mentorship@myseiubenefits.org](mailto:Peer.Mentorship@myseiubenefits.org)
- 您將會透過電子郵件收到有關您認證考試的重要資訊。您將需要回復DOH傳送的考試電子郵件確認函，以確認您知道考試日期。在您提交申請書後，您應定期查閱您的電子郵件收件箱、垃圾郵件箱和垃圾郵件資料夾來確認是否有關於您考試的電子郵件。如您未在申請書中提供電子郵件地址，ProMetric將不會安排您的認證考試。

## 70小時培訓和居家照護服務助理(HCA)認證寬免

如您獲取寬免，則不必參加70小時的培訓或可成為認證HCA。您可獲取寬免的原因包括，但不限於：

- 持有健康服務部簽發的有效註冊護士(RN)、執業護士(LPN)、高級註冊護士從業者(ARNP)或認證護士助理(NAC)證書。
- 擁有教學證書及州教育廳(OSPI)對特殊教育的有效認可。
- 2011年1月1日至2012年1月6日在華盛頓州長期照護服務機構工作且那時已滿足全部培訓要求。

在長期照護服務機構工作的實例包括在州授權的協助生活照護機構（寄養所）、成人護理院、家庭護理機構向老人或殘障人士提供付費個人照護服務，或充當個人服務提供者，給DSHS客戶提供服務。

## **如您僅對父母或孩子提供照護服務**

如您僅對親生父母、養父母、繼父母或孩子提供長期照護服務，則您是成人兒童服務提供者、父母服務提供者或父母DD服務提供者。成人兒童服務提供者和父母服務提供者無需完成70小時的基本培訓。仔細查閱第13-14頁的表格，查看符合您具體個人服務提供者類別的培訓要求。

如您照護父母或孩子以外的客戶，則您的培訓要求亦會隨之變更。如需瞭解當前培訓要求，請撥打成員資源中心電話1-866-371-3200獲取幫助。

## **如您對一個人提供照護服務，20小時或少於一個月**

如您僅對一個人提供一個月不多於20小時的照護服務，則您將被視作有限服務提供者。有限服務提供者無需完成70小時的基本培訓。仔細查閱第13-14頁的表格，查看有限服務提供者的培訓要求。

如您照護另一位客戶，或者延長您的工時，則您的培訓要求亦會隨之變更。如需瞭解當前培訓要求，請撥打成員資源中心電話1-866-371-3200獲取幫助。

## **僅替代照護服務提供者**

如您提供僅替代照護服務，每個日曆年最多300小時，則您無需完成70小時的基本培訓。仔細查閱第13-14頁的表格，查看僅替代照護服務提供者的培訓要求。如您在任意日曆年提供的替代照護服務超過300小時，您必須完成更多培訓來滿足70小時基本培訓和認證要求，不論您在未來提供替代照護服務的時數是多少。

雖然您可能獲取對70小時基礎培訓和繼續教育課程的寬免，但許多照護者仍希望參加更多培訓。請撥打成員資源中心電話1-877-371-3200，發現可能適於您的培訓機會。

## 如您未滿足所需的培訓和/或認證期限

如您未在所需期限內完成培訓和認證要求，將會停止向您付費。這些期限不可延期。本部門將傳送您一份通知書，告知您停止工作並將會採取措施來終止您的付款。

如想恢復資格或重新成為獲取薪酬的個人服務提供者，您必須自行並自費完成您的個人服務提供者類別所需的所有培訓和認證要求。

## 資格恢復手續

如您錯過了培訓期限，您須透過社區講師自費參加剩餘所需培訓。如您錯過最後期限，SEIU 775福利小組可依照個案來提供培訓。您必須經過SEIU 775福利小組的批准流程。如您錯過了培訓期限，DSHS無法干涉您與SEIU 775福利小組之間的糾紛。很可能的情況是，如您錯過培訓期限，則亦將錯過認證期限。欲知詳情，請撥打成員資源中心電話1-866-371-3200。

請造訪DSHS老齡化與長期支援管理局網站[www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/individual-providers](http://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/individual-providers)，然後點擊「查找社區講師」獲取社區講師名單。

若您錯過了HCA認證期限，您須采取DOH和Prometric要求的措施並成爲認證HCA。

當您完成恢復要求（培訓和/或HCA認證）之後，請聯絡您僱主的個案管理員，並請求恢復您擔任個人服務提供者的資格。個案管理員需要您在SEIU 775福利小組以外參加的課程培訓證書複本及/或您已獲取認證的證明文件。

## 護士代理服務要求

如透過護士代理服務要您代理任何護理工作（包括注射胰島素），您將擁有其他培訓和滿足認證要求。

要執行所代理的工作，您須持有以下認證之一：

- 註冊護士助理(NAR)
- 認證護士助理(NAC)
- 認證居家照護服務助理(HCA)

### 同時

您必須完成下列培訓：

- 針對護士助理核心提供者的護士代理服務。
- 針對護士助理的護士代理服務。糖尿病重點培訓（如注射胰島素）

## 繼續教育要求

大多數長期照護服務工作者需在其每年生日前完成12小時的繼續教育(CE)課程。仔細查閱第13-14頁的「個人服務提供者分類和培訓要求」表，瞭解最符合您特定要求的詳情。

如要瞭解英文和其他語言的繼續教育課程：

- 流覽SEIU 775福利小組的網站：[www.myseiubenefits.org/](http://www.myseiubenefits.org/)
- 致電成員資源中心：1-866-371-3200
- 造訪DSHS老齡化與長期支持管理局網站<https://fortress.wa.gov/dshs/adsaapps/Professional/training/training.aspx>，獲取針對長期照護服務工作者的有關培訓資訊。



## 個人服務提供者分類和培訓要求, 2017年6月

個人服務提供者分類	職前與安全		基本培訓				HCA 證書	初始繼續教育 (CE)	持續繼續教育 (CE)
	職前培訓 2 小時	安全培訓 3 小時	基本培訓 9 小時	基本培訓 30 小時	基本培訓 70 小時	家長服務提供者課程: 7 小時 (僅限 DDA)	HCA 證書 是否需要?	繼續教育(CE) 12 小時	繼續教育(CE) 12 小時
<b>個人服務提供者分類</b>									
<b>標準服務提供者, 類別 1:</b> 於 2012 年 1 月 6 日後受僱, 無證書。	於提供照護服務前完成	於提供照護服務前完成	不需要	不需要	在開始提供照護服務後 120 天內完成。	不需要	是, 在受僱後 200 天內。	從您首次 HCA 證書發放日期的一年之後算起, 在您生日的當天或之前。	在每年您生日的當天或之前。
<b>標準服務提供者, 類別 2:</b> 於 2012 年 1 月 6 日後受僱, 有 HCA 證書。	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	是, 您必須保管好您的證書。	從您首次獲得證書一整年之後算起, 在您生日的當天或之前。	在每年您生日的當天或之前。
<b>可寬免服務提供者, 類別 1:</b> 2011 年 1 月 1 日至 2012 年 1 月 6 日在長期照護服務機構工作且那時已滿足基本培訓要求。  在長期照護服務機構工作的實例包括在州授權的協助生活照護機構、成人護理院、家庭護理機構向老人或殘障人士提供付費個人照護服務, 或充當個人服務提供者, 給 DSHS 客戶提供服務。	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	否	當您正在工作或返回工作時, 在您生日的當天或之前。	在每年您生日的當天或之前。  您必須在於長期照護服務機構工作的每一年完成 CE
<b>可寬免服務提供者, 類別 2:</b> 持有有效的華盛頓州註冊護士、高級註冊護士從業者、執業護士或護士技師證書。	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	不, 只要您保管好 APRN、RN 或 LPN 證書便可。	遵照要求保管好您的 APRN、RN 或 LPN 證書。	遵照要求保管好您的 APRN、RN 或 LPN 證書。
<b>可寬免服務提供者, 類別 3:</b> 持有有效的華盛頓州認證護理證書。	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	不, 只要遵照要求保管好 NAC 證書便可。	從您首次獲得證書一整年之後算起, 在您生日的當天或之前。	在每年您生日的當天或之前。 您必須在於長期照護服務機構工作的每一年完成 CE
<b>可寬免服務提供者, 類別 4:</b> 持有州教育廳(OSPI)的特殊教育認可。	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	不需要	不, 只要遵照要求擁有特殊教育認可便可。	從您首次獲得證書一整年之後算起, 在您生日的當天或之前。	在每年您生日的當天或之前。 您必須在於長期照護服務機構工作的每一年完成 CE

## 個人服務提供者分類和培訓要求，2017年6月

個人服務提供者/機構備用服務提供者類別	職前與安全		基本培訓				證書	初始繼續教育 (CE)	持續繼續教育 (CE)
	職前培訓 2小時	安全培訓 3小時	基本培訓 9小時	基本培訓 30小時	基本培訓 70小時	家長服務提供者課程: 7小時 (僅限 DDA)			
* 家長服務提供者: 對他/她的親生子女、繼子女或養子女 的個人照護	於提供照護 服務前完成	於提供 照護服 務前充 成	不需要	在開始提供照 護服務後 120 天內完成	不需要	不需要	否	不需要，除非 您主動獲得您 的 HCA 證書	不需要，除非您 主動獲得您的 HCA 證書
* 家長 DD 服務提供者: 對他/她的患有發育性殘障之親生子 女、繼子女或養子女的個人照護	於提供照護 服務前完成	於提供 照護服 務前充 成	不需要	在開始提供照 護服務後 120 天內完成	不需要	在開始提供 照護服務後 120 天內完 成	否	不需要，除非 您主動獲得您 的 HCA 證書	不需要，除非您 主動獲得您的 HCA 證書
* 有限服務提供者: 為一個人提供一個月 20 小時 (或更 短時間) 的照護	於提供照護 服務前完成	於提供 照護服 務前充 成	不需要	在開始提供照 護服務後 120 天內完成	不需要	不需要	否	不需要	不需要
* 成人兒童服務提供者: 對他/她的親生父母、繼父母或養父母 的成人兒童照護	於提供照護 服務前完成	於提供 照護服 務前充 成	不需要	在開始提供照 護服務後 120 天內完成	不需要	不需要	否	在完成加速基 本培訓後的下 一個日曆年 中，在您生日 的當天或之 前。	在每年您生日的 當天或之前。
** 僅替代照護服務提供者: 為享有 DDA 僅替代照護服務的個人 提供照護服務，任何日曆年的工作時 間不超過 300 小時	於提供照護 服務前完成	於提供 照護服 務前充 成	在開始提供照 護服務後 120 天內完成	不需要	不需要	不需要	*** 否	**** 不需要	不需要

\* 如您變更您為其提供服務之客戶的類型或數目，或增加您工作的時數，則可能會改變您的個人服務提供者類別，這可能會增大您的培訓和認證要求。

\*\* 當一名 DDA 替代照護個人服務提供者在上述一個日曆年的工作時數超過 300 小時時，他們會永久恢復為標準個人服務提供者類別，除非他們滿足被視為可寬免個人服務提供者之條件。

\*\*\* 如一名 DDA 替代照護個人服務提供者超過 300 小時的工作限制，則他們將會有 30 天時間來重續過期的 HCA 證書。

\*\*\*\* 如一名 DDA 替代照護個人服務提供者超過 300 小時的工作限制，且滿足可寬免個人服務提供者之條件，則他們必須完成 CE 要求。

# 欢迎来到 Person Centered Home 个人照护服务提供者

Welcome to Person Centered Home Care as an Individual Provider



## 法律要求:

您必须在您雇佣日期的 **120** 天内完成 **75** 小时的培训（包括 5 小时的入职和安全培训），然后在雇佣的 **200** 天内成为认证居家照护服务助理(HCA)。如果没有满足这些最后期限要求，则无法继续获得付款并将无法工作。使用所需的时间表和核对表来满足最后期限。

A - 开始			
	行动	提醒	✓
第 1 步	签约之前，您应已经填写了在线的 <a href="#">华盛顿州背景调查授权表</a> 。如果没有，请联络您签约的办事处。	保留一份背景调查结果的副本。有关背景调查的详情，请浏览 <a href="#">BCCU 网站</a> 。	<input type="checkbox"/>
第 2 步	如果您通过华盛顿州背景调查，您签约的办事处将提供给您带有跟踪号（叫做 <a href="#">查询 ID 号或 OCA 号</a> ）的 <a href="#">指纹预约表</a> 。将您的查询 ID 号/OCA 号写在此处：_____	指纹预约和卫生厅(DOH)申请都需要查询 ID 号/OCA 号。	<input type="checkbox"/>
第 3 步	当您收到带有查询 ID 号/OCA 号的指纹预约表后，立即到最近的指纹采集服务机构 <a href="#">采集您的指纹</a> 。要安排预约，请浏览 <a href="#">指纹采集地点</a> 。将预约时间和地点写在此处：_____	在日历上标注并将您的指纹预约表和带照片的身份证件带到预约地点！ <b>如果您没有在 120 日内收到指纹结果，将无法工作。</b>	<input type="checkbox"/>
第 4 步	<b>在您提供照护服务之前：</b> 在 <a href="#">SEIU 775 Benefits Group</a> 上参加您的《入职和安全》 <b>英文版</b> 网上课程。  您将需要您的名字、姓氏、社保号后四位来登录，并需要一个有效的电子邮件地址。	无法参加《入职和安全》英文版网上课程？在签约约定时可提供多种选项。这包括以下列语言提供《入职和安全》课程：俄语、越南语、西班牙语、韩语和简体中文。	<input type="checkbox"/>
B - 填写并提交 DOH 申请			
	行动	提醒	✓
第 1 步	✱ <b>在雇佣后的 14 天内填写并提交：DOH。HCA 申请。</b> 您需要提供至少一个电子邮件地址来与 DOH 和 Prometric 沟通您的考试和认证情况。您将在提交 DOH 申请后收到 HCA 考试日期通知并完成 70 小时的基本培训。不要付费，请在 <a href="#">申请上标注“州支付”</a> ，并将通过 SEIU 775 Benefits Group 付费。	<b>如果您没有在 14 天内提交申请，有可能您将无法在截止日期前完成测试或认证。</b>  一旦 DOH 收到您的申请，您会被分配一个 10 位数的 DOH 凭证号(HM)。当通过(360) 236-2700 联络 HCA 认证协调机构或在 DOH 网站上查找信息时，请使用此号码。	<input type="checkbox"/>

第 2 步	如果您的英文熟练程度有限（LEP，表示您读、写或说英语的能力有限），您可能有资格额外参加 60 天的临时认证。请注意，延长认证截止日期不会延长培训截止日期。	仅限 LEP：在您的 DOH 申请上标明您想要参加临时认证，这可让您有更多的时间来完成这些步骤。	<input type="checkbox"/>
第 3 步	要参加西班牙语、俄语、越南语、韩语、中文、柬埔寨语、老挝语、萨摩亚语、索马里语、乌克兰语、塔加路语、阿姆哈拉语或阿拉伯语的 HCA 测验，请在 HCA 测验申请上勾选所需的语言。  如果您需要参加未列出语种的测验，则可申请一名您语言的单独口译员，方法是完成 Prometric 网站上的测验便利服务申请包，然后提交到此表格上的地址。  请在下方找到这些信息： <a href="#">居家照护服务助理测验便利服务申请包</a>	口译员/便利服务申请可能需要 30 天。  <b>DOH 将发送一封电子邮件。您必须回复确认。如果您没有回复此电子邮件，您的申请将被标记为未完成。</b>  完成培训后，请务必每天查看电子邮件收件箱和垃圾邮件文件夹中是否有发自 DOH 和 Prometric 的电子邮件！	<input type="checkbox"/>

## C - 通过 SEIU 775 Benefits Group 报名参加培训课程

	行动	提醒	✓
第 1 步	✳ 在雇佣后的 14 天内报名：通过 NW Training Partnership (TP)网站 <a href="https://www.myseiubenefits.org/">https://www.myseiubenefits.org/</a> 报名参加 70 小时的基础培训课程	无法访问互联网？致电会员资源中心(MRC)，电话为 1-866-371-3200。	<input type="checkbox"/>
第 2 步	✳ 建议在雇佣后的 60 天内：立即完成您的 70 小时基础培训，确保在您居住的地区及时上课，以满足测验和认证最后期限。	通过“我的福利”门户，您可以在完成 75 小时培训后获得结业证书。SEIU 775 Benefits Group 随后将代表您转给卫生厅(DOH)。	<input type="checkbox"/>
第 3 步	将培训日期和地点写在此处：_____	在日历上做上记号！	<input type="checkbox"/>

## D - 通过 Prometric 进行测验

	行动	提醒	✓
第 1 步	通过书面知识和技能测验：将测验日期和地点写在此处： _____  在 Prometric 为您提供的第一个测验时间参加测验。在接近培训结束的时间进行测验可增大通过测验的能力。  查找发送自 <a href="mailto:Pbt-admit@Prometric.com">Pbt-admit@Prometric.com</a> 且主题行中含有测验信息、您的姓名、Prometric ID 号的电子邮件（检查收件箱和垃圾邮件文件夹）。	<b>Prometric 只会使用您在 DOH 申请表的必填电子邮件字段上提供的电子邮件地址与您通信。</b> 如果您在完成培训后 14-28 天内没有收到 Prometric 通过电子邮件发送的测验日期，请致电 Prometric，电话为 1-800-324-4689。 如果您需要回顾培训或需要支持，请联络 MRC 求助或浏览： <a href="#">SEIU 775 DOH 获得认证的步骤</a>	<input type="checkbox"/>
第 2 步	如果您未通过测验，请立即重新安排测验时间。立即向 Prometric 申请重新测验。  您可以对测验的失败部分再进行两次测验。您必须为每次重新测验付费。	有关凭证号的信息 位于 DOH 网站： <a href="#">服务提供者凭证搜索</a> （HM 或 PV）。 当您的凭证指示“活动”时，您便能进行测验了。当 200 天过后，DOH 网站上不显示“活动”，您便无法进行测验。	<input type="checkbox"/>

机构名称	电话和传真	邮寄地址	电子邮件/网站
<b>DOH</b>	<b>HCA 认证协调机构</b> (360) 236-2700  <b>DOH 客户服务</b> (360) 236-4700	<b>将申请寄送至：（不要包括费用）</b> DOH - Home Care Aide Credentialing P.O. Box 1099 Olympia, WA 98507-1099 <b>将未随最初申请发送的其他文档寄送至：</b> DOH - Home Care Aide Credentialing P.O. Box <b>47877</b> Olympia, WA 98504-7877	<b>DOH 网站：</b> <a href="#">居家照护服务助理</a>  下载信息手册（14 种语言） 来帮助解答您的疑问。
<b>Prometric</b>	<b>电话号码：</b> 1-800-324-4689	<b>Prometric 地址：</b> Attention: Washington Home Care Aide Program 7941 Corporate Dr. Nottingham, MD 21236	<b>Prometric 电子邮箱：</b> <a href="mailto:WAHCA@prometric.com">WAHCA@prometric.com</a>  <b>Prometric 网站：</b> <a href="#">Prometric</a>
<b>HCA 快捷链接：</b> 这些链接位于同一个位置： <a href="#">居家照护服务助理培训快捷链接</a>			



## 獲取薪酬

### INDIVIDUAL PROVIDERONE (IPOne)簡介

您將會使用Individual ProviderOne (IPOne)系統來申報個人服務提供者服務並獲取薪酬。IPOne由Public Partnerships LLC (PPL)負責維護。

要獲取薪酬，您必須輸入您的工時、完成的工作，及您提供照護服務的每一天工時表中的車費（若適用），並將工時表提交給IPOne。您可於IPOne門戶：<https://ipone.publicpartnerships.com/login.aspx>透過電子方式提交您的工時表。您亦可選擇透過傳真或郵寄方式來提交紙質工時表。註冊使用IPOne：

- 造訪[www.ipone.org](http://www.ipone.org)
- 點擊BetterOnline™按鈕
- 點擊「註冊」按鈕並回答密碼提示問題

要獲取薪酬，您必須向IPOne提交工時、完成的工作及車費。

要獲取薪酬，您必須向IPOne提交工時、完成的工作及車費。

### 幫助您使用IPOne的資源

當首次作為新的IP開始工作時，您將會於郵件中收到歡迎包。歡迎包將會包括一份表格，其中顯示IPOne已從DSHS獲取的您的個人資訊。您應審查這些資訊，確保它們是正確的。如資訊有誤，可在註冊使用IPOne後在線更新資訊，或撥打IPOne呼叫中心電話844-240-1526來幫助做出變更。

當首次作為新的個人服務提供者開始工作時，您亦會從IPOne收到培訓包。培訓包中包含的資訊可幫助您瞭解如何使用IPOne。

如需詳細瞭解如何使用IPOne，請造訪IPOne網站：

[www.publicpartnerships.com/programs/washington/IPOne/index.html](http://www.publicpartnerships.com/programs/washington/IPOne/index.html)

您可下載完整的IPOne培訓手冊或依據自己的需要查閱具體章節。

IPOne書面和在線培訓資訊中所涵蓋的IPOne在線培訓資訊主題包括：

- 如何建立使用者帳戶
- 如何設定付款偏好（設定直接存款）
- 如何更新和確認稅務資訊
- 如何變更或更新您的IPOne密碼
- 如何檢視授權資訊
- 如何提交工時表（包括如何提交車費報銷、帶薪休假和繼續教育培訓資料）
- 提交工時表的提示與技巧
- 如何變更以往支付的工時表
- 如何查找付款資訊
- 遇到問題時應聯繫誰

### **Individual ProviderOne授權函**

IPOne將會在下列時候向您寄送授權函：

- 給僱主提供的服務初次獲取批准
- 發生可影響授權的任何變更

您亦可登入您的IPOne帳戶，然後在線檢視相同的授權資訊。閱讀您的IPOne培訓包，瞭解如何這樣做。

### **報告變更**

如您的姓名、地址或銀行帳戶發生變更，需聯絡IPOne。您可透過IPOne門戶網站來在線報告您的電話號碼、地址或銀行帳戶的變更。要報告您的姓名、出生日期或社保號的變更，您必須致電客戶服務呼叫中心。

IPOne客戶服務呼叫中心

844-240-1526



## 帶薪休假(PTO)時數

您可自行選擇任何方式來享受帶薪休假。如想詳細瞭解您可享受多長的帶薪休假，請於[www.ofm.wa.gov/labor/agreements](http://www.ofm.wa.gov/labor/agreements)參見SEIU 775勞資談判工會協定。

## 使用您的帶薪休假時數

您可選擇將帶薪休假時數用作休假或兌現（無休假）。如您要使用帶薪休假時數休假，您必須：

- 至少在休假前兩週通知僱主同時獲取許可。
- 告知僱主的個案管理員或社工，以便他或她可在您休假期間確保醫療保健計畫的進行。

## 失去帶薪休假時數的情形

如您達到最高允許累計帶薪休假時數，直到剩餘小時低於最高允許數額之前，您將不能再獲取或累計任何帶薪休假時數。本來應當累計的全部時數均會失去。請查閱目前的勞資談判協定，瞭解最高允許累計帶薪休假時數。



## 培訓時數

培訓時數係指於課堂中度過的為完成作為個人服務提供者工作所需之培訓的時間。已對IP針對完成所需培訓時數之申報和獲取薪酬的方式進行了變更。

工作週始於週日凌晨  
12:00，終於下個週  
六晚上11:59。

## 如何申報培訓薪酬

針對培訓所花時間的薪酬是基於其發生的日期。您需要以與申報服務時間相同的方式，申報在進行培訓的工作週中每天完成的培訓時數。工作週始於週日凌晨12:00，終於下個週六晚上11:59。

## 加班費和工作週限制

2016年4月3日，DSHS開始為個人服務提供者於工作週中超過40個小時的部份計算加班費。加班費為基本薪酬的1.5倍。

IP加班資源[www.dshs.wa.gov/altsa/IPOT](http://www.dshs.wa.gov/altsa/IPOT)

工作週始於週日凌晨12:00，終於下個週六晚上11:59。

工作週可跨越付款週期和日曆月。請參見下方的範例/圖片。

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	
15	16	17	18	19	20	21	
6	6	6	6	6	5	5	40
THIS WEEK CROSSES 2 PAY PERIODS							
22	23	24	25	26	27	28	
5	5	6	6	6	6	6	40
29	30	31	1	2	3	4	
5	5	6	6	6	6	6	40
THIS WEEK CROSSES 2 MONTHS AND 2 PAY PERIODS							

## 工作週限制資訊

- 工作週限制係指您在一個工作週中能夠提供的總服務時數。
- 您的工作週限制為每週40個服務小時，除非您已被指定更高的工作週限制或 DSHS 已給予臨時批准。
- 除非 DSHS 批准，否則您的工時不能超過為您指定的工作週限制。

服務時數計入工作週限制。服務時數係指提供下列服務所花的時間：

- 個人護理服務
- 緩解護理
- 獲取技能培訓
- 替代看護服務

## 協調工作週限制與指定時數

IP 的工作時數不得超過為其指定的工作週限制，且不得超過一個月中為其指定的時數。

您有責任協調您為其提供照護服務之每個人所分配的時數與 DSHS 為您指定的工作週限制。

您不能接受會導致您出現下列情形的工作分配：

- 工時超過您的工作週限制
- 在合資格工作場所之間的行程時間超過60分鐘；或
- 在一個工作週中申報超過7小時的合格行程時間。

## 工作週限制為40.25小時和更高之IP的工作週限制靈活性

除非DSHS批准，否則您的工時不能超過為您指定的工作週限制。

特殊情形下，您的客戶或可在單個月各週之間調整您的每週工時，前提是符合下列所有四項條件：

- 1) 在特定週具有工作更長時間的特殊需求
- 2) 您的工時不會超過客戶的每月時數
- 3) 在某個週中使用更長的服務時數不會導致客戶在該月的其他週中失去關鍵照護服務
- 4) 如您在當月期間平均地分配工時，則您在當月的加班時間將不會超過您本應的加班時間。

如您的客戶參加了New Freedom或Veteran Directed Home服務，則他們或有資格購買超過工作週限制的時數。有關詳情，您的客戶需聯絡其照護顧問。

## 為防止客戶的健康和安全風險而超出工作週限制

如您在工作週中的工時已滿，但因客戶的健康或安全風險而需要陪伴客戶，請採取下列步驟：

- a. 陪伴客戶，直至其情況安全和穩定。
- b. 如出現需緊急醫療服務的緊急情況，請撥打9-1-1。
- c. 協助您的客戶安排支持援助。
- d. 在確保安全的情況下盡快終止您的工作日。
- e. 在下個工作日聯絡客戶的個案管理員進行解釋。

您有責任與您所照護的人安排您的工作計畫，並確保您不會超過您的工作週限制或所容許的行程時間。

## 行程時間

自2016年4月1日起，IP的行程時間已獲取薪酬。行程時間係指您於同一天從一處工作場所到另一處工作場所所花的時間。行程時間不計入每週服務時間限制。

### 行程時間包括：

- 從一處工作場所至另一處工作場所的直接單向行程時間，其中兩處工作場所均不是您的住所。
- 為參加所需培訓而從工作場所至講師指導培訓場所的直接行程時間，其中工作場所並非您的住所。

### 工作場所是：

- 您為DSHS客戶提供授權照護服務的地點。
- 您參加所需培訓的地點。

### 行程時間不包括：

- 從您家到工作場所或培訓場所的時間。
- 從工作場所或培訓場所到您家的時間。
- 從私人活動場所到工作場所或培訓場所的時間。

即便您與所照護的人住在一起，從您家到工作場所的時間仍被視為通勤時間，而不會被作為行程時間獲取薪酬。

工作週限制中不包含獲准的行程時間、所需的培訓時間和帶薪休假。

可向您僱主的個案管理員索要行程申請表。

## 如何申報行程時間

要申報行程時間，應向您僱主的個案管理員提交填妥的行程時間申請表。如可能，請於發生行程時間前提交該表格。如您有任何計畫外的行程時間，必須立即聯絡您僱主的個案管理員並提交行程時間申請表。

客戶的個案管理員將會授權對行程時間進行付費。要獲批，合資格的行程時間不能超過：

- 合資格的工作場所之間為60分鐘；或
- 工作週中為7小時。

您必須依據行程發生的日期於IPOne系統中申報您的行程時間。您可以於IPOne門戶網站中輸入時間或透過紙質工時表來進行申報。

## 超額申報和合同訴訟

如您接受工作且工時會導致...

- 額外加班
- 工時超過客戶的每月時數
- 在未經該部門批准的情況下超過您的行程限制授權（參見第22頁）

...您或會遭到合同訴訟。在遭到與加班利用相關的三次合同訴訟後，您的合同可能會被終止。如發生這種情況，您必須等候90天方能重新申請新合同。如您嚴重或屢次超出您的工作週或行程時間限制，則您可能無法再次簽訂個人服務提供者合同。

如因下列原因導致工時超過您的工作週限制，則不會遭到合同诉讼：

- 必要的DSHS培訓
- 獲准的行程時間
- 管理時間
- 帶薪休假(PTO)

### 如何避免合同訴訟？

- 始終事先規劃好您的工作計劃並寫下來。
- 如您的客戶需要變更，而您不得不採用會影響工作週限制的不同計劃，則應立即聯絡客戶的個案管理員。
- 每天工作完後將您的工時記錄在時間表上，這亦可幫助將其記錄在紙質日曆上。經常檢查以確保您符合工作週限制。
- DSHS擁有資源來幫助您和您的僱主/客戶詳細瞭解如何管理您的計劃來符合工作週限制。該等資源位於[www.dshs.wa.gov/altsa/IPOT](http://www.dshs.wa.gov/altsa/IPOT)。

### 合同訴訟將在您的合同檔案中保留多久？

每個合同訴訟將會保持開啟12個月，從合同訴訟通知書上的日期算起。12個月後，合同訴訟關閉。

### 合同訴訟或所收信函中所確定的月份係對所聲稱之工時而支付您的月份：

- 譬如，若信函中指出，「該合同訴訟係針對四月份支付的工時」，則意味著，您在四月份獲得了可能在之前月份（三月份）所聲稱之工時數的付款。
- 如對聲稱超過工時的月份有疑問，請聯絡個案管理員。



## 車費報銷

車費報銷與行程時間不同。車費報銷係指對您駕駛私人車輛給僱主購買日常必需品或帶您的僱主接受醫療服務支出之車費給予報銷。

- 只有購買日常必需品或提供醫療服務支出的交通服務是僱主醫療保健計畫的一部份，您方可獲取車費報銷。
- 可對每名僱主單個月的最高100英哩的車費給予報銷。
- 如您選擇開您的車載客戶，則您必須持有有效/現行的州駕照和州法律所要求的車輛保險。

取決於資助DSHS客戶照護服務的計畫，有些IP提供其他交通服務的額外里程亦可獲取報銷。其他交通需求（如開車送僱主去工作）須在醫療保健計畫中明確指定和分配給IP。僅在這種情形下，個人服務提供者才可獲得個案管理員在醫療保健計畫中批准的其他車費金額報銷。

## 加薪

IP的基本時薪係依據DSHS與SEIU 775之間商定的勞資談判協定。自2019年1月1日起，時薪起薪為15.00美元並可依據累計工時加薪。2017-19談判期的最後六個月時段的時薪顯示於2019年1月1日-2019年6月30日的薪酬表中。該等表格列於勞資談判協定之附錄A中。該協定發佈於財務管理處的網頁：[www.ofm.wa.gov/state-human-resources/labor-relations/collective-bargaining-agreements](http://www.ofm.wa.gov/state-human-resources/labor-relations/collective-bargaining-agreements)。未來薪酬將作為未來協定的一部份頒佈。

有些IP如滿足特定的認證或寬免條件，他們或有資格獲取勞資談判協定中所規定的認證和/或高級培訓差異薪酬。



## 稅金和薪資扣除款項

### 聯邦所得稅

填寫並提交W-4稅表，以便從您的薪酬中扣繳適當的聯邦所得稅。如您選擇不提交W-4稅表，則您的申報納稅身份將被預設為「單身」及「0」補貼。此乃最高級別的扣稅，將從您的薪酬中扣除最高稅金。

如您想要從您的薪酬中扣繳額外的聯邦所得稅金額，必須填寫、簽字並提交W-4表格，指出應從您的薪酬中扣繳哪些額外的聯邦所得稅。

如您申請扣繳寬免（「免稅」），則您當前年份的寬免將於下一年的2月15日過期。您必須每年提交新表來保持「免稅」。如您不提交新的W-4表，則您的申報納稅身份將被預設為「單身」及「0」補貼。

您可將填妥並簽字的表格寄回至：

- 傳送電子郵件至IPOne：[pplwaipone-cs@pcgus.com](mailto:pplwaipone-cs@pcgus.com)
- 傳送傳真至IPOne：1-855-901-6904

**\*\*注意：請將提交的W-4表格保留一份複本作為記錄\*\***

### 填寫W-4

您可透過以下方式獲取IRS W-4表格：

- 從IRS下載表格：[www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw4.pdf](http://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw4.pdf)
- 撥打IRS電話1-800-829-3676讓其寄送表格給您。

方塊1、2、3和5是必填欄位。方塊4、6和7是選填欄位。方塊8、9和10無需填寫。請務必在頁面底部顯示「僱員簽名」和「日期」的位置簽名並寫明日期。

將填妥的IRS W-4表格郵寄或傳真至：

免費傳真號碼1-855-901-6904

Public Partnerships, LLC:WA IPOne  
7776 S Pointe Pkwy W Suite 150  
Phoenix, AZ 85044

Separate here and give Form W-4 to your employer. Keep the worksheet(s) for your records.

<b>W-4</b> Form Department of the Treasury Internal Revenue Service		<b>Employee's Withholding Allowance Certificate</b>		OMB No. 1545-0074 <b>2019</b>
▶ Whether you're entitled to claim a certain number of allowances or exemption from withholding is subject to review by the IRS. Your employer may be required to send a copy of this form to the IRS.				
1 Your first name and middle initial		Last name		2 Your social security number
Home address (number and street or rural route)			3 <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Married, but withheld at higher Single rate. <small>Note: If married filing separately, check "Married, but withheld at higher Single rate."</small>	
City or town, state, and ZIP code			4 If your last name differs from that shown on your social security card, check here. You must call 800-772-1213 for a replacement card. ▶ <input type="checkbox"/>	
5 Total number of allowances you're claiming (from the applicable worksheet on the following pages) . . . . .				5
6 Additional amount, if any, you want withheld from each paycheck . . . . .				6 \$
7 I claim exemption from withholding for 2019, and I certify that I meet <b>both</b> of the following conditions for exemption.				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Last year I had a right to a refund of all federal income tax withheld because I had <b>no</b> tax liability, <b>and</b></li> <li>• This year I expect a refund of all federal income tax withheld because I expect to have <b>no</b> tax liability.</li> </ul>				
If you meet both conditions, write "Exempt" here . . . . . ▶ 7				
Under penalties of perjury, I declare that I have examined this certificate and, to the best of my knowledge and belief, it is true, correct, and complete.				
Employee's signature (This form is not valid unless you sign it.) ▶				Date ▶
8 Employer's name and address (Employer: Complete boxes 8 and 10 if sending to IRS and complete boxes 8, 9, and 10 if sending to State Directory of New Hires.)			9 First date of employment	10 Employer identification number (EIN)

如您過去還有大量未繳納的聯邦所得稅，IRS將發通知函（亦稱「鎖定書」），告知您與PPL應當扣繳聯邦所得稅的具體金額。這種情況下，除非IRS另行通知，否則DSHS和PPL必須遵守。如您收到IRS的鎖定書並存有疑問，可撥打信函中的免費電話查證。

如有疑問，請撥打IPOne呼叫中心電話844-240-1526。請注意，IPOne工作人員和DSHS工作人員均不是稅務專業人士，無法提供稅務建議。請不要就稅務決定向DSHS或PPL工作人員求助。如對您問題的回答可能構成稅務建議，會推薦您向稅務顧問、律師或IRS尋求建議。SEIU 775和一些社區組織或可提供免費稅務幫助。

## 護理困難下的收入排除

如您是與客戶住在一起的IP，則可從您的聯邦所得稅(FIT)中排除為提供護理服務所賺的收入。

如IP與DSHS客戶住在同一個家庭中，則其有資格獲得護理困難收入排除。即是說，IP為向與其同住之DSHS客戶提供個人護理所賺的薪酬可從IP需申報所得稅之收入中排除。

護理困難收入排除僅適用於個人護理服務和緩解護理，它們被單獨列於年終收益報告中。該排除不適用於對替代照護、獲取技能培訓、行程時間、必要培訓或帶薪休假進行的支付。該收入排除不適用於直接從客戶獲得的付款，即「參與」或「客戶責任」付款。

您有責任確定該收入排除是否適用於您。另外，您需確定哪些付款是針對個人護理服務或緩解護理，然後在報稅時從您的總薪酬中僅排除該等金額。如需援助，或對資格或如何申報年終納稅有疑問，請聯絡稅務專業人士或IRS。

如有疑問，請參見[www.dshs.wa.gov/altsa/irs-notice-2014-7-difficulty-care-payments-excludable-income](http://www.dshs.wa.gov/altsa/irs-notice-2014-7-difficulty-care-payments-excludable-income)或聯絡DSHS稅務辦公室：

(866) 563-8155 (免費)

(360) 664-5830 (Lacey/Olympia)

[taxinfo@dshs.wa.gov](mailto:taxinfo@dshs.wa.gov)

## W-2稅表

W-2稅表是一份薪酬單，用於報告您收入中需向州府和聯邦政府繳付的應稅部份。您將會為您在當年從其獲得收入的每名僱主收到一份W-2稅表並為您的休假薪酬收到一份W-2。有些IP可能會為其於2016年之前獲得的假日津貼收到W-2，將稱為「虛假客戶」。

PPL會將W-2稅表於您獲取薪酬後一年的1月31日之前寄送（或下個工作日，如1月31日為週末/節假日）給您。譬如說，如您在2018年獲取薪酬，則您的這些收入的W-2表格將於2019年1月31日前寄送。W2的電子複本將公佈在IPOne上每個服務提供者的檔案中。

W-2稅表中將包括您透過IPOne付款系統收到的款項。您直接從僱主獲取的薪酬將不會包含在您收到的W-2稅表中。依據W-4表扣繳的聯邦所得稅金額將反映在W-2表上。如您對從PPL收到的W-2表有疑問，請撥打IPOne呼叫中心電話844-240-1526。IPOne呼叫中心的工作人員無法提供稅務建議，會指引您聯絡稅務顧問或其他稅務專業人士、律師或IRS。


## 社保和MEDICARE稅

儘管PPL不是您的僱主，但PPL負責代表僱主從PPL支付給您的薪酬中扣繳社保和Medicare稅(FICA)。

您或可因年齡、學生身份或與僱主的家屬關係而豁免繳納社保和失業稅。如想瞭解您是否可豁免，請致電IPOne呼叫中心或於[www.publicpartnerships.com/programs/washington/ipone/index.html](http://www.publicpartnerships.com/programs/washington/ipone/index.html)下載「基於年齡、學生身份和家屬關係之僱傭稅豁免申請表」。

依據聯邦法律，該項豁免是不可選的。如您滿足納稅豁免要求，您必須為您所提供照護服務的每個人填寫表格並傳送給IPOne。

- 如有疑問或顧慮，可造訪IRS網站[www.irs.gov](http://www.irs.gov)或前往當地辦事處。
- PPL亦負責聯邦和州失業稅(FUTA/SUTA)的支付。
- 您的僱主亦可能負責從其直接支付給您的薪酬中扣除社保和Medicare稅。



IPOne呼叫中心工作人員僅能回答有關PPL向您簽發W-2方面的問題。IPOne呼叫中心工作人員無法提供稅務建議。

## 一般就業資訊

### 健康保險方案

您有兩種健康保險方案：SEIU 775福利小組或透過Washington Health Benefit Exchange享有的健康保險方案。您僅能簽署其中一份保險計畫。

### SEIU 775福利小組

SEIU 775福利小組可為合資格的IP提供僅限工人的醫療、牙科、處方藥、視力、聽力、僱員援助計劃(EAP)，及行為健康福利。SEIU 775福利小組不涵蓋配偶或依親者。亦可透過SEIU 775福利小組獲得符合資格的IP所具有的承保福利，以作為**主要保險福利**。

醫療保險福利的登記與合格要求均由SEIU 775福利小組確定。依據目前的最低要求，您必須：

- 將不享有其他家庭保險或其他就業保險方面的醫療保險福利。
- 以每月最低80小時的工時連續工作至少兩個月。這包括所有工作和申報的時間，如培訓時數、休假時數，及作為機構服務提供者工作的時數。
- 支付一筆將會在您登記後從您的基本薪酬中扣除的25.00美金月度醫療保險共同保費。
- 您必須填寫登記申請表並寄還給SEIU 775福利小組。要獲得登記申請表，您可撥打成員資源中心(MRC)電話1-866-371-3200或流覽[www.myseiubenefits.org/](http://www.myseiubenefits.org/)。當您獲得醫療保險資格後，SEIU 775福利小組將給您寄送一份醫療保險申請表。該申請表將寄送至於IPOne備案的地址。
- 當您以80小時連續工作兩個月後，並允許一個月的管理期，則保險將從您第4個月的第一天開始。另外，對於連續保險，您必須每個月持續工作80小時。

非常重要，您必須透過IPOne在每個月按時申報您的工時，以免中斷您的健康醫療保險。請盡早記錄您的工時。欲知有關合格要求和福利或提出登記申請的詳情，請撥打成員資源中心(MRC)電話1-(866) 371-3200。

## Washington Health Benefit Exchange

亦可透過Washington Health Benefit Exchange享有健康醫療保險。取決於您的生活地和個人情況，可選擇許多廉價健康計畫。欲知有關Washington Health Benefit Exchange方案或申請保險的詳情，請造訪Health Plan Finder網站 [www.wahealthplanfinder.org](http://www.wahealthplanfinder.org)。

如有疑問，請於週一至週五上午7:30至晚上8:00點撥打客戶支持中心電話 1-855 923-4633。可提供多種語言的幫助。

如需在您的申請或瞭解您的健康計畫方案方面獲取幫助，註冊經紀人和認證引導員可為您提供多種語言的協助。

- 要查找註冊經紀人，請流覽經紀人搜尋網頁：[www.wahealthplanfinder.org/HBEWeb/Annon\\_DisplayBrokerNavigatorSearch.action?brokerNavigator=BRK](http://www.wahealthplanfinder.org/HBEWeb/Annon_DisplayBrokerNavigatorSearch.action?brokerNavigator=BRK)
- 要查找認證引導員，請流覽引導員搜尋網頁：[www.wahealthplanfinder.org/HBEWeb/Annon\\_DisplayBrokerNavigatorSearch.action?brokerNavigator=NAV](http://www.wahealthplanfinder.org/HBEWeb/Annon_DisplayBrokerNavigatorSearch.action?brokerNavigator=NAV)



## 退休

有些IP可能有資格透過退休信託獲得退休福利。欲知該福利及其他福利的詳情，請撥打成員資源中心(MRC)電話1-866-371-3200。

## 獲取更多客戶



居家照護服務轉介登記系統使用網路和在線工具來將合資格之個人服務提供者與需要長期照護服務之群體進行匹配。錄入服務轉介登記系統非常簡單。致電或前往本地登記處即可開始此流程。如想找到您當地的轉介登記處，可致電1-800-970-5456詢問；或流覽網站[www.hcrr.wa.gov](http://www.hcrr.wa.gov)，並點擊「登記處」，查看您所在區域是否設有登記處。

服務轉介登記中心的工作人員亦可幫助那些開始作為個人服務提供者工作的人士。



Carina是一個免費自助網站，旨在幫助經確認的個人服務提供者和Medicaid居家照護客戶找到彼此。Carina與SEIU 775福利小組及DSHS共同合作提供該服務。當您流覽[www.carinacare.com](http://www.carinacare.com)時，只需執行下列步驟

- 第1步：登記 - 點擊「登記」按鈕並回答幾個問題，激活您的Carina帳戶。
- 第2步：匹配 - 尋找職位發佈和檔案。與服務提供者或需要您服務的客戶聯繫起來。
- 第3步：授權 - 致電您的個案管理員來確定您服務提供者的授權並開始。

## 供服務提供者使用的資源

IP可從居家照護服務轉介登記系統網站網上獲取資訊與支持。點擊服務提供者資源，檢視給服務提供者提供的有關疾病和病症、看護技巧、時事和話題的最新資訊。

## 僱員補償

僱員補償保險透過華盛頓州勞動企業部為IP提供承保福利。這意味著對於任何與工作相關的疾病或傷症，您均可提出福利索賠。

如您在為僱主提供服務時受傷且需緊急醫療服務，請前往最近的醫院或私人醫生處就診。告知醫生您的傷症或疾病與工作相關，務必要求其填寫一份「傷害或職業病報告」表。將僱主名字列在表格上，HCQA Negotiated Contract, 601 Union St., Suite 3500, Seattle, WA 98101。

名為Sedgwick CMS的公司負責管理IP的所有僱員補償申請。如果您因公受傷，請與他們聯絡，免費電話號碼是1-866-897-0386。





## 推薦，就業情形核實，收入證明

### 工作推薦

由您的僱主決定是否為您提供工作推薦。最好是獲取僱主提供的書面工作推薦。鼓勵您在僱主可能提供書面工作推薦時方考量此事。讓您的僱主知道您不是現在打算離職而是對未來做準備。

### 就業情形核實

應將需要查證您就業情形的人士帶至僱主處。社工、個案管理員或華盛頓州的任何代表均無法幫您做此事。

### 收入證明

如有人或公司想要您的收入證明，請聯絡IPOne獲取幫助。您無法從您僱主的社會工作人員或者個案管理員獲得收入證明文件。

透過傳真或美國郵件將書面的薪酬確認申請書傳送給PPL進行辦理。

- 將申請傳真至：1-855-901-6904。此乃收到薪酬確認回復的最快方式。
- 將薪酬確認申請郵寄至：

Public Partnerships, LLC  
WA IPOne  
7776 S Pointe Pkwy W, Suite150  
Phoenix, AZ 85044

申請書中必須包括您的姓名，以及您想要將薪酬確認寄送至的回寄地址。您亦應指出您需要收入證明的時段。辦理申請及向申請方提供確認需要2-5個工作日。鑒於辦理和工作量因素，無法保證於當天對申請進行回復。

## 如您離職

您須至少在離職前兩週給出書面通知。您必須工作直到該通知期限結束的指定時間表。未獲取必需援助的情形下私自拋棄僱主會被視作拋遺，是違法的。

您須將離職通知寄至：

- 僱主和/或他或她的法定代表。必須以書面形式提交。
- 僱主的個案管理員或社工。
- 僱主要求或需通知的任何其他人士或組織。

## 失業補助金

如您的IP工作結束或僱傭中止一段時間，您可向就業保障部申請失業補助金（亦稱失業保險）。要申請失業補助金，您必須滿足就業保障部的任何法規。填寫申請表時，將您自己指定為華盛頓州個人服務提供者。您的客戶是您的僱主，但將用於確定您的失業資格的工作歷史和薪酬將來自於IPOne。



## 法定報告虐待行為

依據法律，如您懷疑一名孱弱無助的成人或兒童正在遭受傷害時，您需立即報告。

### 誰是弱勢成人？

任何60歲或更老且無法照顧他或她自己的成人被視為弱勢成人。其他被視為弱勢的成人包括：

- 具有法定監護人的成人
- 患有發育性殘障的成人
- 住在長期照護機構或成人護理院的成人
- 接受居家照護或私人照護服務的成人

### 什麼是虐待？

- 對弱勢成人故意造成疼痛、痛苦及/或受傷
- 可以是身體、精神和性方面的，或是對約束裝置的不當使用
- 可以是對弱勢成人的遺棄、忽視、個人剝削或財務剝削
- 可以是對弱勢成人所表現出的自我忽視

如您有理由相信或懷疑存在任何類型的弱勢成人遭虐待行為，請致電成人保護服務處(APS)。

## 報告疑似虐待行為

### 要報告疑似虐待成年人行為：

於網上報告：[www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/report-concerns-involving-vulnerable-adults](http://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/report-concerns-involving-vulnerable-adults)

#### 地區1

APS聯絡號碼：1-800-459-0421 (TTY) 509-568-3086

Spokane, Grant, Okanogan, Adams, Chelan, Douglas, Lincoln, Ferry, Stevens, Whitman, Pend Oreille, Yakima, Kittitas, Benton, Franklin, Walla Walla, Columbia, Garfield, Asotin, Klickitat

#### 地區2

APS聯絡號碼：1-866-221-4909 (TTY) 1-800-977-5456

Snohomish, Skagit, Island, San Juan, Whatcom, King

#### 地區3

APS聯絡號碼：1-877-734-6277 (TTY) 1-844-433-5367

Bremerton, Pierce, Thurston, Mason, Lewis, Clallam, Jefferson, Grays Harbor, Pacific, Wahkiakum, Cowlitz, Skamania, Clark

### 要報告疑似虐待兒童行為：

#### 地區1

1-800-557-9671

Asotin, Garfield, Whitman, Adams, Grant, Douglas, Chelan, Okanogan, Ferry, Stevens, Pend Oreille, Spokane, Lincoln

#### 地區2

1-855-420-5888

Kittitas, Yakima, Klickitat, Benton, Franklin, Walla Walla, Columbia

#### 地區3

1-866-829-2153

Whatcom, Skagit, Snohomish, Island, San Juan

#### 地區4

1-800-609-8764

King

#### 地區5

1-888-713-6115

Pierce, Kitsap

#### 地區6

1-888-713-6115

Clallam, Jefferson, Mason, Grays Harbor, Thurston, Lewis, Pacific, Cowlitz, Clark, Skamania, Wahkiakum

## 報告對照護機構的擔憂

將對成人護理院、協助生活照護機構或療養院的擔憂報告給投訴處理科(CRU)。可於網上或透過電話報告。

### 於網上報告

[www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/report-concerns-involving-vulnerable-adults](http://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/report-concerns-involving-vulnerable-adults)

### 投訴處理科全州聯絡號碼

1-800-562-6078 (TTY) 1-800-737-7931

## 快速資源指南

### 培訓和HCA認證

- DSHS：[www.dshs.wa.gov/altsa/long-term-care-professionals-providers](http://www.dshs.wa.gov/altsa/long-term-care-professionals-providers)
- 健康服務部：[www.doh.wa.gov/LicensesPermitsandCertificates/ProfessionsNewReneworUpdate/HomeCareAide](http://www.doh.wa.gov/LicensesPermitsandCertificates/ProfessionsNewReneworUpdate/HomeCareAide)
- Prometric：[www.prometric.com/en-us/clients/wadoh/Pages/landing.aspx](http://www.prometric.com/en-us/clients/wadoh/Pages/landing.aspx)

### INDIVIDUAL PROVIDER ONE

- 華盛頓州呼叫中心：1-844-240-1526
- 電子郵件：[pplwaipone-cs@pcgus.com](mailto:pplwaipone-cs@pcgus.com)
- Public Partnership LLC Washington IPOne資源、培訓資訊及更多：[www.publicpartnerships.com/programs/washington/ipone/](http://www.publicpartnerships.com/programs/washington/ipone/)
- 一般資訊：[www.ipone.org](http://www.ipone.org)
- Individual ProviderOne門戶網站：<https://ipone.publicpartnerships.com/login.aspx>

## SEIU 775

- 工會福利：[www.seiu775.org](http://www.seiu775.org)
- 成員資源中心電子郵件：[mrc@seiu775.org](mailto:mrc@seiu775.org)
- 成員資源中心電話號碼：1-866-371-3200

使用不同語言的人士，請致電下表中的某個分機。

## SEIU 775福利小組

- 培訓要求和選項：[www.myseiubenefits.org](http://www.myseiubenefits.org)
  - 健康福利概覽和選項：[www.myseiubenefits.org](http://www.myseiubenefits.org)
  - Secure Retirement概覽和常見問答：[www.myseiubenefits.org](http://www.myseiubenefits.org)
- 成員資源中心電子郵件：[mrc@seiu775.org](mailto:mrc@seiu775.org)
- 成員資源中心電話號碼：1-866-371-3200

使用不同語言的人士，請致電以下某個分機：

語言	電話分機	語言	電話分機
俄語	411	索馬里語	431
烏克蘭語	412	阿拉伯語	432
西班牙語	413	普通話	423
韓語	421	越南語	422
粵語	424	斯瓦西裏語	433
塔加拉族語	442	柬埔寨語	441

## 朋輩導師

SEIU 775福利小組認證的HCA朋輩導師可幫助您對從基礎培訓中學到的知識和技能充滿信心。

- 朋輩導師：[www.myseiubenefits.org/peermentors/](http://www.myseiubenefits.org/peermentors/)
- 朋輩導師電話號碼：1-855-803-2095
- 朋輩導師電子郵件：[Peer.Mentorship@myseiubenefits.org](mailto:Peer.Mentorship@myseiubenefits.org)

朋輩導師的職位可能會隨時開放。要申請擔任朋輩導師，請流覽：[www.myseiubenefits.org/work-with-us/](http://www.myseiubenefits.org/work-with-us/)。擔任導師的工時將不會計入累計工時。如您有興趣考慮未來的導師機會，請傳送電子郵件至[Peer.Mentorship@myseiubenefits.org](mailto:Peer.Mentorship@myseiubenefits.org)

## 註冊GOVDELIVERY：

<https://public.govdelivery.com/accounts/WADSHSAL TSA/subscriber/new>

選擇「新聞與資源」下的以消費者為導向的僱主

要從發育性殘障管理局獲得最新資訊：<https://public.govdelivery.com/accounts/WADSHSDDA/subscribers/new>

## 流覽CDE網站：

[www.dshs.wa.gov/altsa/cde](http://www.dshs.wa.gov/altsa/cde)



本參考指南中包含的任何資訊不構成或暗指僱傭合同或構成繼續擔任個人服務提供者的依據。如本參考指南中包含的資訊與合同中的內容存在出入，以合同中的內容為準。

DSHS不會因種族、膚色、國籍、性別、性認同、性表達、性取向、年齡、宗教、信仰、婚姻狀態、殘障或越戰退伍軍人身份、或感覺、精神或身體殘礙而對服務和合同簽署對象實行特殊對待。

當CDE開始IP僱傭和操作時，本文檔將被  
「以消費者為導向的僱主」取代。

欲知詳情，請流覽[www.dshs.wa.gov/altsa/cde](http://www.dshs.wa.gov/altsa/cde)。



---

*Transforming lives*

---

DSHS 22-221 CH (Rev. 5/19) Chinese